



DECIZIE

08.09.2023mun. Orhei
mun. Орхейnr. 10.4**Cu privire la transmiterea terenului în folosință**

În temeiul art. 9, art.992, art.1234-1241 din Codul Civil al Republicii Moldova nr.1107 din 06.06.2002, art.15, art. 27, art.47 al Codului Funciar nr.828 din 25.12.1991; art. 10, 118-126 ale Codului Administrativ nr.116 din 19.07.2018; art.14 alin.(2), lit. b) al Legii privind administrația publică locală nr.436-XVI din 28.12.2006; art. 9 alin. (1), alin. (2), lit.h), art. 10 alin. (3), art. 12 lit. d), art. 14 alin.(1), lit.d), ale Legii privind administrarea și deținatizarea proprietății publice nr.121-XVI din 04.05.2007; art.4, art.8 alin.(1), lit b), d), h), j), art. 13¹ alin. (1), (6) ale Legii nr. 303 din 13.12.2013 privind serviciul public de alimentare cu apă și canalizare; art. 3, lit. c), art. 9, alin. (1) ale Legii nr. 523 din 16.07.1999 cu privire la proprietatea publică a unităților administrativ-teritoriale; art.4, lit.(g) și (k) din Legea privind descentralizarea administrativă nr. 435 din 28.12.2006; art. 8 al Legii privind delimitarea proprietății publice nr.29 din 05.04.2018; art.11 alin.(3), art.34, art.42, art.43 ale Legii cadastrului bunurilor imobile nr.1543 din 25.02.1998; art. 8-13, art. 15 ale Legii privind transparența în procesul decizional nr. 239 din 13.11.2008, luând în considerație solicitarea Întreprinderii “Regia Apă Canal – Orhei” S.A., înregistrată cu nr.02/1-21-344 din 26.07.2023, examinând nota informativă prezentată,

CONSILIUL MUNICIPAL ORHEI DECIDE:

1. Se transmite în folosință, cu titlu gratuit, Întreprinderii Municipale “Regia Apă Canal – Orhei” S.A., terenul cu numărul cadastral 6401213347, cu suprafața totală de 0,0240 ha, situat în mun. Orhei, str. La Hotar f/n, conform planului cadastral din data de 08.08.2023 conform anexei nr.1 la prezenta decizie, pe un termen nedeterminat, pentru administrarea și deservirea stației de pompare.

2. În conformitate cu punctul 1 al deciziei prezente autoritatea executivă a Consiliului municipal Orhei să încheie contract de comodat cu Întreprinderea Municipală “Regia Apă Canal Orhei” S.A..

3. Se aprobă clauzele contractuale ale Contractului de comodat, care va fi încheiat între autoritatea executivă a Consiliului municipal Orhei și Întreprinderea Municipală Regia Apă Canal Orhei S.A. conform anexei nr.2 la prezenta decizie.

4. Se împuternicește viceprimarul mun. Orhei dna Cristina COJOCARI cu dreptul de a semna Contractul de comodat cu Întreprinderea Municipală “Regia Apă Canal Orhei” S.A.

5. Se obligă Întreprinderea Municipală “Regia Apă Canal Orhei” S.A.:

- să utilizeze terenul primit în folosință conform destinației indicate în punctul 1 al deciziei prezente în conformitate cu legislația în vigoare;
- să semneze în termen de o lună de la data comunicării prezentei decizii contractul de comodat;
- să respecte normele sanitare și incendiare, conform legislației în vigoare;
- să participe prin cota-parte la reparația rețelelor tehnice din sectorul respectiv;
- să mențină în ordine terenul adiacent fără drept de îngrădire.

6. Prezenta decizie servește temei pentru înregistrarea, modificarea sau notarea înscrierilor în Registrul bunurilor imobile al Serviciului Cadastral Teritorial Orhei ÎP Agenția Servicii Publice.

7. Sursa de acoperire a cheltuielilor pentru operarea modificărilor se determină din contul alocațiilor bugetare planificate în anul 2023 pentru lucrările ce țin de activitatea serviciului funciar.

8. Prezenta decizie se comunică persoanelor vizate, intră în vigoare la data includerii acesteia în Registrul de stat al actelor locale și poate fi atacată la Judecătoria Orhei (adresa: mun. Orhei, str. Vasile Mahu 135) termen de 30 zile din data comunicării beneficiarului în conformitate cu prevederile Codului Administrativ nr. 16 din 19.07.2018.

9. Controlul asupra executării prezentei decizii revine viceprimarului mun. Orhei dna Cristina COJOCARI.

Președintele ședinței

Semnat la data de 13.09. 2023

Contrasemnat: Secretar al Consiliului municipal Orhei



Boris DARIEV

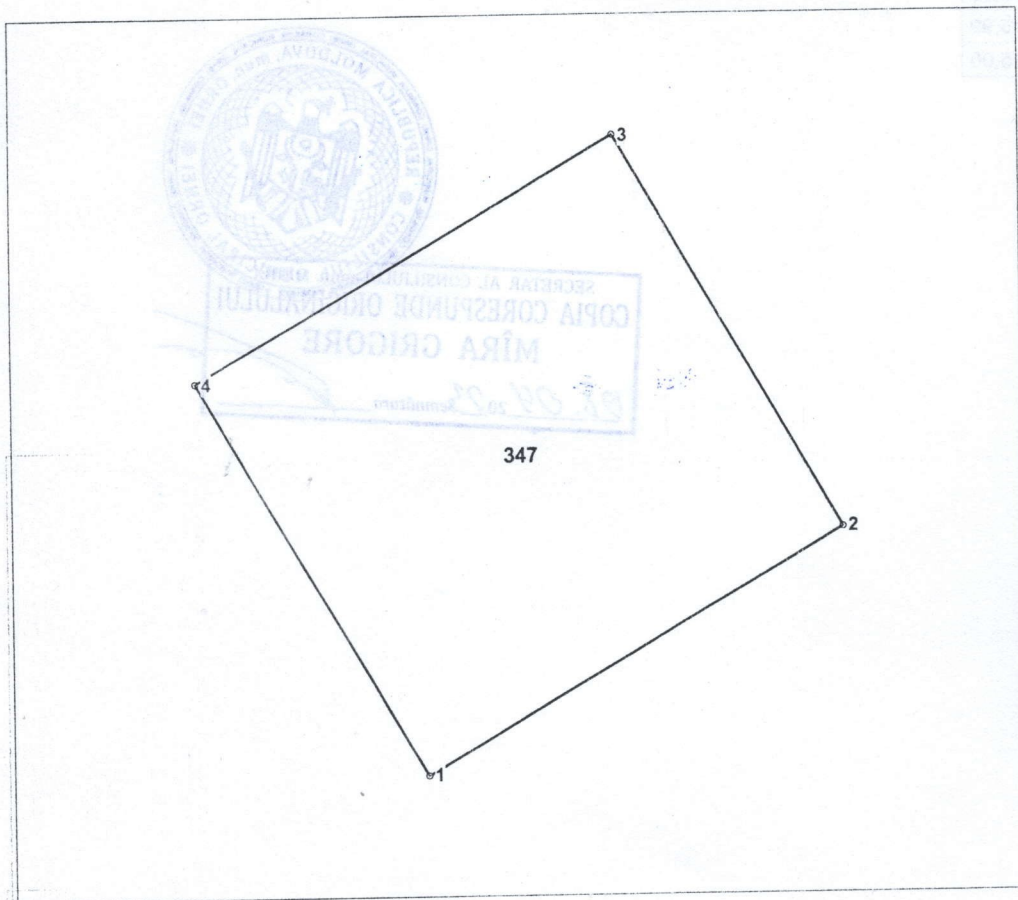
Grigore MÎRA

PLANUL CADASTRAL

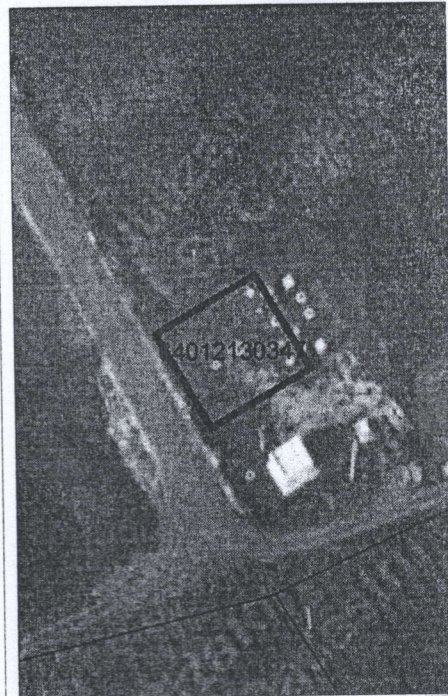


*Anexa nr. 1²
la Decizia
Consiliului mun. Orhei
nr. 10.4
din 08.09.2023*

Numărul cadastral 6401213.347



Amplasamentul bunului



347 - numărul cadastral al terenului
01 - numărul cadastral al clădirii

Caracteristicile tehnice ale bunului imobil

Numar_cadastral	Tipul_bunului	Suprafata	Destinatia	Mod_de_folosinta	Mentiuni
6401213.347	Teren	0.024 ha		Pentru construcții	



SECRETAR AL CONSILIULUI mun. ORHEI
COPIA CORESPUNDE ORIGINALULUI
MÎRA GRIGORE
08.09.2023 Semnătura

Secretar al Consiliului municipal Orhei _____ Grigore MÎRA

Catalogul de coordonate

Numărul cadastral: 6401213.347

Parametri hotarului

Punct	Tipul_punct	Hotar	Distanța
1	general	1-2	15,99
2	general	2-3	15,00
3	general	3-4	15,99
4	general	4-1	15,00



SECRETAR AL CONSILIULUI LOCAL AL ORHEI
COPIA CORESPUNDE ORIGINALULUI
MÎRA GRIGORE
 08.09.2023 semnătura [redacted]

Numar_cadastral	Tipul_punctului	Destinația	Mod_de_închiriere	Încalzirea
6401213.347	general			

SECRETAR AL CONSILIULUI LOCAL AL ORHEI
COPIA CORESPUNDE ORIGINALULUI
MÎRA GRIGORE
 08.09.2023 semnătura [redacted]



IP Agenția Serviciilor Publice		
Serviciul cadastral teritorial Orhei		
r-nul Orhei, mun. Orhei		
Conducător / Verificat	(semnătura) [redacted]	Untilă Serghei <small>(numele, prenumele)</small>
Executant	[redacted]	Marandici Dumitrița <small>(numele, prenumele)</small>
Data elaborării: 08.08.2023 <small>(data inspecției în teren)</small>	Sistem de coordonate: MoldRef99	Scara: 1:500



CONTRACT DE COMODAT

mun.Orhei

2023

Autoritatea executivă a Consiliului municipal Orhei, cu sediul, str. Vasile Mahu nr.160, MD-3500, mun. Orhei, R.M. în persoana viceprimarului al mun.Orhei dna Cristina Cojocari, numita în continuare "**Comodant**", pe de o **Parte**, și

Întreprinderea Municipală „Regia Apă Canal - Orhei” S.A., (c.f.) 1002606000595, cu sediul, str. 31 August 67, mun. Orhei, în persoana Directorului general interimar dl. Vitalie CARP, numit în continuare "**Comodatar**", pe de altă **Parte**, în continuare **Părțile**, în conformitate cu Decizia Consiliului municipal Orhei nr. _____ din _____ au încheiat prezentul **Contract** referitor la următoarele:

I. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. **Comodantul** transmite **Comodatarului** în folosință, cu titlu gratuit, terenul cu numărul cadastral 6401213347, cu suprafața totală de 0,0240 ha, situat mun. Orhei, str. La Hotar f/n.

Scopul transmiterii este administrarea și deservirea pieței agricole, care gestionează **Comodatarul**. Teren se transmite în conformitate cu actul de primire-predare, semnat de către **Părți**.

1.2. Cheltuielile de întreținere a terenului vor fi acoperite de către **Comodatar**, în volumul și în mărimile prevăzute în legislația în vigoare a Republicii Moldova.

II. DURATA CONTRACTULUI

2.1. **Părțile** au convenit să încheie prezentul **Contract** de comodat pe un termen de pînă la data de nedeterminată (promovarea comitei)

2.2. Termenul de folosință a terenului se începe la data semnării actul de primire-predare.

2.3. **Comodatarul** este obligat să restituie terenul după expirarea termenului indicat în pct.2.1 al **Contractului** prezent.

III. CONDIȚII SPECIALE PRIVIND FOLOSIREA TERENULUI

3.1. **Comodatarul** acceptă primire terenului în starea sa actuală.

3.2. **Comodatarul** nu este în drept să ceară compensarea valorii îmbunătățirilor a terenului primit, făcute de acesta sau restituirea unor cheltuieli făcute în scopul întreținerii terenului.

3.3. **Comodatarul** nu are dreptul să transmită terenul unor terți.

IV. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE COMADANTULUI

4.1. **Comodantul** este în drept să viziteze teren, în scopul de a lua cunoștință de starea acesteia și modul de utilizare, inclusiv și în scopurile prevăzute în legislația în vigoare în calitate de proprietar a terenului.

4.2. **Comodantul** se obligă:

4.2.1. să nu-l împiedice pe **Comodatar** să folosească terenului în conformitate cu destinația terenului și în conformitate cu punctul 1.1. al **Contractului** prezent.

V. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE COMODATARULUI

5.1. **Comodatarul** are dreptul:

5.1.1. să folosească terenul în condițiile și termenele stabilite de prezentul **Contract**;

5.2. **Comodatarul** se obligă:

5.2.1. să îngrijească terenul, ca un bun proprietar, în condiții funcționale bune;

5.2.2. să asigure respectarea normelor tehnice, sanitare, antiincendiar etc., a regulamentelor interne stabilite de **Comodant** și legislația în vigoare a Republicii Moldova pentru uz general;

5.2.3. să ia măsuri urgente, în cazuri de forță majoră, pentru lichidarea urmărilor acestora, cu informarea în termen cât mai restrîns a organelor de resort și a **Comodantului** despre survenirea acestora.

VI. GARANȚII

- 6.1. **Comodantul** declară că nu sînt necesare acorduri, aprobări sau acceptări din partea unipersonale sau persoanelor terțe pentru validarea prezentului **Contract**.
- 6.2. **Comodantul** declară că prezentul **Contract** nu este afectat de vicii juridice.

VII. ÎNCETARE CONTRACTULUI

- 7.1. Prezentul **Contract** poate fi reziliat în conformitate cu punctelor 2.1 al **Contractului** prezent sau prin acordul ambelor **Părți**, în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.
- 7.2. **Comodantul** este în drept să rezilieze unilateral prezentul **Contract**, în cazul în care:
- 7.2.1. **Comodatarul** nu folosește terenul conform destinației stabilite în pct.1.1. al prezentului **Contract**;
- 7.2.2. Consiliul municipal Orhei a adoptat un act administrativ individual privind reatragera terenului din folosință **Comodatarului**.

VIII. FORȚA MAJORĂ

- 8.1. Nici una dintre **Părți** nu răspunde pentru neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător – total sau parțial – a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului **Contract**, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră, așa cum este definită de legislația în vigoare.
- 8.2. **Partea** care invocă forța majoră este obligată să notifice celeilalte părți, în termen de trei zile, producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.
- 8.3. Cazul de forță majoră exclude răspunderea **Comodatarului** dacă acesta nu a putut prevedea pericolul.

IX. CLAUSE FINALE

- 9.1. Prezentul **Contract** poate fi modificat doar prin acordul scris, semnat de **Părțile** contractante sau de reprezentanții împuterniciți ai **Părților**.
- 9.2. **Părțile** au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului **Contract** sau rezultate din interpretarea, executarea și încetarea acestuia să fie rezolvate pe cale amiabilă.
- 9.3. În cazul în care rezolvarea eventualelor litigii nu este posibilă pe cale amiabilă, **Părțile** se vor adresa instanțelor judecătorești ale Republicii Moldova, în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.
- 9.4. **Părțile** contractuale au semnat prezentul **Contractul** în 3 (trei) exemplare originale, în limba română, cu aceiași putere juridică, câte unul pentru fiecare **Parte** și un exemplar pentru Serviciului Cadastral Teritorial Orhei, I.P. "Agenția Servicii Publice".

X. RECHIZITE PĂRȚILOR

**Comodant: Autoritatea executivă a
Consiliului municipal Orhei**

**Adresa: MD-3500, mun.Orhei, str.Vasile Mahu nr.
160, tel. (+373 235) 22 767,
e-mail: primaria@orhei.md, web sait: www.orhei.md,
cod fiscal: 1007601008007**

**Beneficiar: MF – TR Centru Primăria municipiului
Orhei**

**Prestatorul beneficiar: Ministerul Finanțelor –
Trezoreria Regională Centru**

Codul bancii: TREZMD2X

IBAN: MD25TRPDAC142320A10933AA

Viceprimar al municipiului Orhei

Cristina Cojocari _____

**Comodatar: Întreprinderea Municipală
„Regia Apă Canal Orhei” S.A.,**

**Adresa: mun.Orhei, str.31 August 67
Tel.: 0-(235) 22951**

c/f 1002606000595,

IBAN: MD10VI222400007100235MDL

**BC “Victoriabank” S.A., filiala.nr.7. Orhei
c/b VICBMD2X836**

Director general interimar

Vitalie Carp _____

Autorul proiectului de decizie, specialist O.Duca

Avizat Secretar al Consiliului mun. Orhei Gr. Mîra